



## КПА-100

### КОМПРЕССОР АВТОМОБИЛЬНЫЙ ДВУХЦИЛИНДРОВЫЙ



**RU**

Инструкция по эксплуатации  
компрессора поршневого автомобильного

# СЕ Заявление о соответствии

С полной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует нижеследующим стандартам или нормативным документам: 2006/ 95/ЕС, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 60745 согласно положениям Директив 89/336/ЕЭС, 98/37ЕС.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив компрессор поршневой автомобильный СПЕЦ. Каждый автокомпрессор СПЕЦ тщательно тестируется и подлежит строгому контролю качества. Но долговечность оборудования в большей степени зависит от Вас. Обратите внимание на информацию этой инструкции и прилагаемых документов. Чем бережней Вы обращаетесь с автокомпрессором, тем дольше он будет надежно служить Вам.

### При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а так же комплектности согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца;

Перед эксплуатацией автокомпрессора внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего автокомпрессора.

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Двухпоршневой автомобильный компрессор КПА-100 (далее по тексту – компрессор) предназначен для подкачки: автомобильных и велосипедных шин, мячей, надувных матрасов и лодок, детских игрушек.

1.2. Компрессор рассчитан на повторно-кратковременный режим работы с периодом времени: работа/перерыв – 15 мин/25 мин.

1.3. Компрессор имеет вид климатического исполнения УХЛ 3 по ГОСТ 15150-69 и предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -40 до +40 °С, относительной влажности не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.4. Питание компрессора осуществляется путём прямого подключения к аккумулятору автомобиля напряжением 12 В.

1.5. Компрессор обеспечивает стабильное давление нагнетания.

1.6. Транспортирование компрессора производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.7. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию компрессора, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу компрессора. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Инструкции».

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные технические данные компрессора приведены в таблице 1.

Таблица 1

| Наименование параметра                           | Значение                                                        |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Максимальное давление, атм (кг/см <sup>2</sup> ) | 8                                                               |
| Напряжение питания, В                            | 12                                                              |
| Мощность, Вт                                     | 320                                                             |
| Максимальный потребляемый ток, А                 | 28                                                              |
| Максимальная производительность, л/мин           | до 95                                                           |
| Режим работы:                                    | Повторно-кратковременный<br>15 мин - работа<br>25 мин - перерыв |
| Класс безопасности (ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011)     | II                                                              |
| Длина электропровода, м                          | 4,0                                                             |
| Длина пневмошланга, м                            | 1,0                                                             |
| Диаметр поршня, мм                               | 30                                                              |
| Масса (Брутто), кг                               | 2,85                                                            |
| Габариты, мм                                     | 260x150x190                                                     |

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1. Комплект поставки отражен в таблице №2

Таблица 2

| Наименование                         | Кол-во, шт. |
|--------------------------------------|-------------|
| Компрессор поршневой автомобильный   | 1           |
| Комплект насадок-переходников        | 1           |
| Сумка для хранения и транспортировки | 1           |
| Инструкция по применению             | 1           |
| Упаковка                             | 1           |

## 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. Электрический двигатель компрессора получает питание от аккумуляторной батареи автомобиля, путём прямого подключения зажимов питания. Крутящий момент электродвигателя в передаточном механизме преобразуется в возвратно-поступательное движение поршней. Сжатый воздух от нагнетательного клапана подается потребителю. По манометру (рис.1 поз.3) осуществляется постоянный контроль давления в шине.

На выходной штуцер (рис.1 поз.6) воздушного шланга (рис.1 поз.5) крепится одна из 3-х универсальных насадок для подкачки (накачивания) шин (мячей, лодок, игрушек). Установленный в компрессоре коллекторный электродвигатель постоянного тока с двойной изоляцией (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011) обеспечивает максимальную электробезопасность при работе.

Поскольку движение поршня сопровождается трением, вся поршневая группа сильно разогревается и компрессору после 10 минут работы требуется пауза 20 минут для охлаждения до приемлемой температуры, после чего компрессор может быть вновь пущен в работу.

Выключатель компрессора (рис.1 поз.1), имеет два фиксированных положения «I» - включено и «0» - выключено.

4.2. Внешний вид компрессора представлен на рисунке 1.



Рис.1. Общий вид компрессора СПЕЦ КПА-100

1. Выключатель. 2. Ручка для переноски. 3. Манометр. 4. Крышка цилиндра. 5. Зажимы питания. 6. Выходной штуцер. 7. Воздушный шланг.

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5.1 При работе с компрессором необходимо соблюдать меры безопасности изложенные в данной инструкции, а также выполнять следующие правила:

- использовать компрессор только по назначению;
- к работе с компрессором допускаются лица ознакомленные с данной инструкцией;
- подключать электрический кабель компрессора только к клеммам аккумулятора;
- не подключать компрессор к аккумулятору напряжением выше 12В;
- запрещается оставлять без присмотра работающий компрессор;
- запрещается превышать рекомендованный производителем шин допустимый уровень давления;
- включать компрессор во взрывоопасной атмосфере и в местах распыления аэрозолей;
- устанавливать компрессор только на устойчивую опорную поверхность, во избежание его падения;
- не допускать попадания в компрессор пыли, влаги, других жидкостей, защищать от атмосферных осадков;
- во время работы части компрессора (крышки цилиндров) сильно нагреваются, не прикасаться к ним до полного остывания после отключения.

### **Запрещается работать:**

- с неисправным компрессором, поврежденным кабелем, неисправным манометром;
- при появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации;
- при появлении трещин, сколов, на поверхности корпусных деталей.
- во время дождя, снегопада, в условиях сильной запыленности;

## 6 ПОДГОТОВКА КОМПРЕССОРА К РАБОТЕ

6.1 Визуальным осмотром проверить состояние компрессора, кабеля, пневмшланга, манометра на предмет повреждений, чёткость фиксации положений выключателя.

6.2 Проверить работу компрессора на холостом ходу, для этого:

- подключить зажимы компрессора (5) к аккумулятору автомобиля, при этом выключатель компрессора должен находиться в положении «выключено».

Порядок подключения к аккумулятору следующий: первым подключается зажим красного цвета к клемме «плюс», затем подключается зажим чёрного цвета к клемме «минус». При отключении повторить действия в обратной последовательности.

**Внимание!** Несоблюдение полярности подключения может привести к выходу из строя двигателя компрессора.

- перевести выключатель (1) в положение «включено».

6.3. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1. Достать и установить компрессор на твёрдую, ровную поверхность, вблизи накачиваемой шины

7.2. Полностью размотать электрический кабель и воздушный шланг.

7.3. Подключить выходной штуцер к шине.

7.4. Подключить электрический кабель компрессора к аккумулятору автомобиля.

7.5. Включить компрессор при помощи специального выключателя, расположенного на корпусе.

7.6. Во время эксплуатации постоянно следить за работой компрессора, контролируя показания манометра.

7.7. По достижении требуемого давления выключить компрессор, переведя выключатель (1) в положение «выключено».

7.8. Следует обратить внимание, что компрессор не предназначен для непрерывной эксплуатации.

Режим работы повторно-кратковременный 15мин-работа/25минут-отдых

7.9. В случае необходимости выбрать необходимый переходник закрепить его в выходном штуцере и повторить действия п 7.3-7.7

Примечание. В процессе работы может возникнуть сложность в установлении точных показаний манометра из-за вибрации компрессора, , поэтому для установления точного значения давления необходимо на короткое время отключить компрессор.

## 8. ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

8.1. Для выключения компрессора следует сначала перевести выключатель питания в положение «ВЫКЛ. (OFF)».

8.2. Снять шланг и переходник с накачиваемого предмета.

8.3. Отключить компрессор от аккумулятора, при этом первым снимается зажим чёрного цвета с клеммы «минус».

8.4. Поместить компрессор в сумку для хранения и транспортировки

## 9. Срок службы, хранение и утилизация

9.1 Срок службы компрессора 3 года.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

9.2 Срок хранения 5 лет в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -5°C до +40°C, при относительной влажности воздуха не более 80%.

9.3. Дата изготовления указана на упаковке

9.4. После выработки ресурса компрессор необходимо утилизировать согласно действующим нормам и правилам. Для этого требуется обратиться в региональную специализированную организацию, имеющую разрешительные документы на

утилизацию аналогичной техники или собственными силами передать компрессор на утилизацию производителю или импортеру данной техники.

10.ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок службы компрессора 1 год.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции и при проведении технических обслуживаний.

10.1 Гарантийные обязательства производителя действительны при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования, установленных настоящей инструкцией.

10.2 Гарантийные обязательства производителя не распространяются: на компрессоры с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.), возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований раздела 5 инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей (поршня, поршневого кольца, цилиндра, подшипников) вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации компрессора.

К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов компрессора, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

Гарантийные обязательства производителя также утрачивают силу в случае попытки потребителя отремонтировать компрессор самостоятельно, либо с привлечением третьих лиц, не уполномоченных производителем на проведение гарантийного ремонта.

10.3 Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.

По окончании срока службы возможно использование компрессора по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и компрессор не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.

10.4 При использовании компрессора в коммерческих целях компрессор снимается с гарантии.

11.ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ КОМПРЕССОРА

Таблица 3

| Неисправность                                     | Рекомендации                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Компрессор не работает                            | Проверить кабель питания компрессора на повреждения.                                                                                                                                                                                       |
| Компрессор медленно работает                      | Слишком низкое напряжение — проверить состояние автомобильного аккумулятора, завести двигатель машины для подзарядки аккумулятора<br>Компрессор перегрет из-за продолжительного использования – отключить компрессор и оставить на 30 мин. |
| Компрессор работает, но накачивания не происходит | Проверить герметичность подключения штуцер шланга компрессора к ниппелю шины<br>Проверить шланг компрессора на повреждения, утечку воздуха.                                                                                                |

## 12.ВОЗМОЖНЫЕ АВАРИЙНЫЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Таблица 4

| Неисправность                                | Признак неисправности                                                                              | Действия персонала                                  |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Перегруз, работа сверх указанного периода    | Появление запаха нагретой изоляции                                                                 | Выключить компрессор, дать ему остыть,              |
| Неисправность кривошипно-шатунного механизма | Нехарактерный звук во время работы                                                                 | Отключить компрессор, обратиться в сервисную службу |
| Неисправность манометра                      | При отсоединении штуцера компрессора от шины стрелка манометра не возвращается в нулевое положение | Обратиться в сервисную службу                       |

## 13.ОШИБКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ВЕДУЩИЕ К ОТКАЗАМ ,АВАРИЯМ

Таблица 5

| Действия ведущие к отказу                         | Последствия                                                     |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Подключение к аккумулятору с напряжением выше 12В | Выход из строя электродвигателя                                 |
| Работа с пережатым воздушным шлангом              | Выход из строя электродвигателя, кривошипно-шатунного механизма |

**Дорогой Покупатель!** Благодарим Вас за покупку и выражаем признательность в пользу выбора нашего электроинструмента Мы сделали все возможное, чтобы этот инструмент был максимально безопасен, надежен и удобен в использовании. На весь ассортимент электроинструмента установлена официальная гарантия 1 год.

|                     |                    |              |                |
|---------------------|--------------------|--------------|----------------|
|                     | <b>ГАРАНТИЙНЫЙ</b> | <b>ТАЛОН</b> | <b>№</b>       |
| <b>Наименование</b> |                    |              | <b>изделия</b> |
| <b>Артикул</b>      |                    |              | <b>изделия</b> |
| <b>Дата продажи</b> | «...».....г.       |              |                |

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильности заполнения гарантийного талона. На каждый инструмент выписывается один гарантийный талон. Исправления в гарантийном талоне не допускаются! При отсутствии информации об изделии в гарантийном талоне, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

**Внимание! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потери мощности, сильное искрение, запах гари, и т. д.), эксплуатация изделия запрещена!**

#### **Условия гарантии:**

1. Наличие правильно заполненного гарантийного талона, подтверждает принятие обязательств “Изготовителем”, по удостоверению требований “Покупателя” установленных в соответствии с Законом “О защите прав потребителей”, в случае обнаружения недостатков и неисправностей.
2. В случае возникновения каких - либо неисправностей или неполадок с изделием в течении гарантийного срока, настоящая гарантия дает право при соблюдении правил эксплуатации и хранения на бесплатный ремонт изделия в уполномоченных сервисных центрах “Изготовителя”, или, при невозможности ремонта, подтвержденной заключением сервисного центра, бесплатную замену изделия.
3. Настоящая гарантия действительна только при предоставлении Покупателем правильно заполненного гарантийного талона. Копии гарантийных талонов не дают права на гарантийный ремонт.
4. Доставка изделия к месту гарантийного ремонта и обратно осуществляется “Покупателем” самостоятельно. Стоимость транспортных и почтовых расходов, страховки и отгрузки изделий гарантией не покрывается.
5. “Изготовитель” рекомендует проводить ежегодную профилактическую диагностику изделия в сервисном центре. Диагностика включает внешнюю диагностику деталей, полную очистку от пыли и загрязнений, проверки или замены смазки.

#### **Гарантийные обязательства не распространяются:**

1. По истечении срока гарантии.
2. На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура, при вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.
3. На неисправности, возникшие при износе инструмента, потемнение или обугливание изоляции проводов (под воздействием высокой температуры), одновременный выход из строя ротора и статора.



- Узнать адреса сервисных мастерских Вы можете по телефону единой справочной службы 8 (495) 781-82-82.  
Звонок по России платный

*Звонок по России платный*

| №                     | Дата приема в ремонт  | Дата приема в ремонт  | Дата приема в ремонт |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| «__»_____201__ г.     | «__»_____201__ г.     | «__»_____201__ г.     |                      |
| Заявка на ремонт      | Заявка на ремонт      | Заявка на ремонт      |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| Дата выдачи изделия   | Дата выдачи изделия   | Дата выдачи изделия   |                      |
| «__»_____200__ г.     | «__»_____200__ г.     | «__»_____200__ г.     |                      |
| Вид неисправности:    | Вид неисправности:    | Вид неисправности:    |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| Ремонт выполнил _____ | Ремонт выполнил _____ | Ремонт выполнил _____ |                      |
| -----                 | -----                 | -----                 |                      |
| Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ |                      |

109518, Россия, Москва  
2-й Грайворонвский проезд, д34  
Тел. 8 (495) 781-8-82



Дата производства: \_\_\_\_\_

Страна происхождения: Китай